

Ehdotus

KOMISSION ASETUKSEKSI (EY) N:o [...]

komission asetuksen (EY) N:o 1702/2003 ilma-alusten ja niihin liittyvien tuotteiden, osien ja laitteiden lentokelpoisuus- ja ympäristöhyväksyntää sekä suunnittelu- ja tuotanto-organisaatioiden hyväksyntää koskevista täytäntöönpanosäännöistä muuttamisesta, jotta tiettyjen jäsenvaltioissa rekisteröityjen ilma-alusten toiminta voi jatkua

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta 15 päivänä heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1592/2002¹, jäljempänä ”perustamisasetus” ja erityisesti sen 2, 5 ja 6 artiklan,

ottaa huomioon ilma-alusten ja niihin liittyvien tuotteiden, osien ja laitteiden lentokelpoisuus- ja ympäristöhyväksyntää sekä suunnittelu- ja tuotanto-organisaatioiden hyväksyntää koskevista täytäntöönpanosäännöistä annetun komission asetuksen (EY) N:o 1702/2003², jäljempänä ”komission asetus” ja erityisesti sen 2 artiklan ja asetuksen liitteen (osa 21) 21A.173(b)(2) kohdan ja 21A.184 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kaikille perustamisasetuksen soveltamisalaan kuuluville ilma-aluksille on annettava komission asetuksen mukainen lentokelpoisuustodistus tai ilmailulupa 28. maaliskuuta 2007 mennessä. Kyseinen ajankohta on perustamisasetuksen 56 artiklassa tarkennettu lopullinen määräaika, jonka kuluttua jäsenvaltiot eivät voi toteuttaa viraston vastuulle kuuluvaa suunnittelutoimintaa. Lentokelpoisuustodistuksen tai ilmailuluvan puuttuessa yhteisön lentoliikenteen harjoittajat eivät voi enää käyttää kyseisiä ilma-aluksia jäsenvaltioiden alueella.
- (2) Komission asetuksessa kehotetaan Euroopan lentoturvallisuusvirastoa, jäljempänä ”virasto”, määrittämään 28 päivään maaliskuuta 2007 mennessä hyväksytyt suunnittelu, mikä on välttämätöntä komission asetuksen voimaan tultua lentokelpoisuustodistusten ja ilmailulupien myöntämiseksi useille jäsenvaltioissa rekisteröidyille ilma-aluksille, joihin ei voida soveltaa komission asetuksen 2 artiklan 3 kohdan a alakohtaa. Tällaista määrittämistä ei ole voitu tehdä, sillä tuotteiden suunnittelijoilta ei ole saatu tukea.

¹ EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1701/2003, 24.9.2003 (EUVL L 243, 27.9.2003, s. 5).

² EUVL L 243, 27.9.2003, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 706/2006, 8.5.2006 (EUVL L 122, 9.5.2006, s. 16).

- (3) Koska pysyviä lentokelpoisuustodistuksia voidaan myöntää ainoastaan silloin, kun virasto on hyväksynyt niiden suunnittelun tuotteesta tehdyn teknisen arvion jälkeen, rajoitettuja lentokelpoisuustodistuksia pitäisi voida myöntää rajoitetuksi ajaksi, jotta monet tällaiset ilma-alukset voisivat jatkaa toimintaansa ja virasto voisi tarkistaa niiden suunnittelun. Tällaiset rajoitetun ajan voimassa olevat lentokelpoisuustodistukset on myönnettävä perustamisasetuksen 5 artiklan 3 kohdan b alakohdassa ja 15 artiklan 1 kohdan b alakohdassa sekä komission asetuksen osassa 21 olevassa 21A.184 kohdassa annettujen tiettyjen lentokelpoisuusspesifikaatioiden mukaisesti. Virasto voi antaa tällaisia määräyksiä ainoastaan 28. maaliskuuta 2007 alkaen.
- (4) Koska näin on toimittu useimpien ilma-alusten suhteen, jotka ovat saaneet jäsenvaltion myöntämän tyyppihyväksynnän 28. maaliskuuta 2003 mennessä, voidaan hyväksyty suunnittelu määrittää viittaamalla suunnitteluvaltion suunnitelmaan. Tällainen määräyty tehdään ainoastaan ilma-aluksille, joille jäsenvaltiot ovat myöntäneet komission asetuksessa tarkoitettuja lentokelpoisuustodistuksia, lukuun ottamatta rajoitettuja lentokelpoisuustodistuksia ja ilmailupia. On myös varmistettava, että kyseessä ovat ainoastaan ilma-alukset, joiden kohdalla suunnitteluvaltiota edustava viranomaisen hyväksyy työjärjestelyin viraston avustamisen edellä määritetyn hyväksyty suunnittelun jatkuvan valvonnan varmistamiseksi.
- (5) Hyväksyty suunnittelun määrittämiseksi on komission asetuksen 2 artiklaa muutettava. Tällainen muuttaminen vaikeuttaisi kuitenkin artiklan ymmärrettävyyttä, joten on syytä muotoilla kyseinen artikla uudelleen.
- (6) Komission asetuksen 2 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitetaan ainoastaan ilma-aluksia, joille on myönnetty tyyppihyväksyntätodistus. Useat ilma-alukset, joihin voidaan soveltaa kyseisessä artiklassa mainittuja aikaisempia määräyksiä, eivät ole koskaan saaneet tyyppihyväksyntätodistusta, koska tällaisia asiakirjoja ei vaadittu ICAO-yleissopimuksen vähimmäisnormeissa silloin, kun alukset suunniteltiin ja niille myönnettiin todistus. Asia on syytä tarkentaa, jotta tällaisille ilma-aluksille voidaan edelleen myöntää lentokelpoisuustodistus.
- (7) Nyt esillä olevan asian tarkistamisen yhteydessä kävi ilmi tekstinlaadinnassa tapahtunut virhe osassa 21 olevassa 21A.173(b)(2) ja 21A.184 kohdassa, jossa käytetään ilmausta ”tietyt hyväksyntäspesifikaatiot” eikä ilmausta ”tietyt lentokelpoisuusspesifikaatiot” sellaisina kuin ne on määritetty perustamisasetuksen 5 artiklan 3 kohdan b alakohdassa ja 15 artiklan 1 kohdan b alakohdassa. Sanamuotoa olisi muutettava sekaannuksen ja oikeudellisen epävarmuuden välttämiseksi.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet perustuvat viraston perustamisasetuksen 12 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti antamaan lausuntoon³.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat perustamisasetuksen 54 artiklan 3 kohdan a alakohdassa perustetun Euroopan lentoturvallisuusviraston komitean antaman lausunnon⁴ mukaiset.

³ Lausunto 5/2005.

⁴ [ei vielä annettu]

(10) Näin ollen komission asetusta (EY) N:o 1702/2003 on muutettava.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan komission asetuksen (EY) N:o 1702/2003 2 artikla seuraavilla artikloilla:

”2 artikla

Tuotteiden, osien ja laitteiden hyväksyntä

1. Tuotteille, osille ja laitteille on annettava osan 21 määräysten mukaiset todistukset.
2. Edellä 1 kohdasta poiketen ilma-aluksiin, mukaan lukien niihin asennetut tuotteet, osat tai laitteet, joita ei ole rekisteröity jäsenvaltiossa, ei sovelleta osan 21 alalukujen H ja I säännöksiä.
3. Kun osassa 21 viitataan osan M säännösten soveltamiseen ja/tai noudattamiseen ja osa M ei ole voimassa, on sovellettava sen sijaan asiaa koskevia kansallisia sääntöjä.

2 a artikla

Tyyppihyväksyntätodistusten, lisätyyppihyväksyntätodistusten ja niihin liittyvien lentokelpoisuustodistusten kelpoisuuden jatkaminen

1. Jos tuotteella on ollut tyyppihyväksyntätodistus tai lentokelpoisuustodistuksen myöntämiseen oikeuttava asiakirja, jonka jokin jäsenvaltio on myöntänyt ennen 28 päivää syyskuuta 2003, sovelletaan seuraavia säännöksiä:
 - a) tällaisella tuotteella on katsottava olevan tämän asetuksen mukaisesti myönnetty tyyppihyväksyntätodistus, jos:
 - i) sen tyyppihyväksynnän perusteina ovat olleet:
 - Euroopan ilmailuviranomaisten yhteistyöjärjestön (JAA) tyyppihyväksynnän perusteet, jos tuote on hyväksytty JAA:n menettelyjen mukaisesti JAA:n tietolomakkeessa määritetyllä tavalla, tai
 - muiden tuotteiden osalta suunnitteluvaltion tyyppihyväksyntätodistusta koskevassa tiedotteessa määritetyt tyyppihyväksynnän perusteet, jos kyseinen suunnitteluvaltio on ollut:

- jäsenvaltio, ellei virasto ole määrittänyt – ottaen erityisesti huomioon käytössä olevat tyyppihyväksyntämääräykset ja käyttökokemukset –, että kyseinen tyyppihyväksyntäperusta ei takaa perustamisasetuksen ja tämän asetuksen mukaista turvallisuustasoa, tai
 - valtio, jonka kanssa jäsenvaltio on tehnyt kahdenvälisen lentokelpoisuutta koskevan sopimuksen tai vastaavan järjestelyn, jonka nojalla tällaiset tuotteet on hyväksytty kyseisen suunnitteluvaltion lentokelpoisuussääntöjen mukaisesti, ellei virasto ole määrittänyt, että käytössä olevat tyyppihyväksyntämääräykset ja käyttökokemus, tai suunnitteluvaltion turvallisuusjärjestelmä eivät takaa perustamisasetuksen ja tämän asetuksen mukaista turvallisuustasoa,
 - virasto tekee alustavan arvion, jonka pohjalta kahden edellä mainitun määräyksen vaikutukset tutkitaan komissiolle annettavaa lausuntoa varten ja tämän asetuksen mahdollisten muutosten antamiseksi,
- ii) ympäristönsuojeluvaatimuksilla on tarkoitettu Chicagon yleissopimuksen liitteessä 16 vahvistettuja vaatimuksia, joita sovelletaan tuotteeseen,
- iii) siihen on sovellettu suunnittelujäsenvaltion lentokelpoisuusmääräyksiä,
- b) jäsenvaltion ennen 28 päivää syyskuuta 2003 rekisteröimän yksittäisen ilma-aluksen suunnittelu on tämän asetuksen mukaisesti hyväksytty, jos:
- i) sen perustyyppisuunnittelu on ollut osana edellä a alakohdassa mainittua tyyppihyväksyntätodistusta,
 - ii) kaikki perustyyppisuunnitteluun tehtävät muutokset, jotka eivät ole olleet tyyppihyväksyntätodistuksen haltijan vastuulla, on hyväksytty, ja
 - iii) rekisteröintivaltion ennen 28 päivää syyskuuta 2003 antamia tai hyväksymiä lentokelpoisuusmääräyksiä on noudatettu, mukaan lukien rekisteröintivaltion hyväksymät suunnitteluvaltion tekemät lentokelpoisuusmääräysten muutokset,
- c) virasto määrittää tyyppikelpoisuuden vaatimukset tuotteille, jotka eivät täytä edellä olevan a alakohdan vaatimuksia, ennen 28 päivää maaliskuuta 2007,
- d) virasto määrittää tyyppihyväksyntään liittyvän melua koskevan tietolomakkeen kaikkia kohdan a) mukaisia tuotteita varten ennen 28 päivää maaliskuuta 2007. Jäsenvaltiot voivat antaa edelleen sovellettavien kansallisten säännösten mukaisia melutodistuksia, kunnes virasto antaa tällaisen määritelmän.
2. Sellaiset lisätyyppihyväksyntätodistukset, jotka jäsenvaltio on antanut JAA:n menettelyjen tai sovellettavien kansallisten menettelyjen mukaisesti ja sellaiset muiden kuin tyyppihyväksyntätodistuksen haltijan ehdottamat muutokset tuotteisiin, jotka jäsenvaltio on hyväksynyt sovellettavien kansallisten menettelyjen mukaisesti, katsotaan tämän asetuksen mukaan annetuiksi ja hyväksytyiksi, jos

kyseiset lisätyyppihyväksyntätodistukset tai muutokset ovat olleet voimassa 28 päivänä syyskuuta 2003.

3. Tuotteisiin, joille on haettu JAA:n tai jäsenvaltion menettelyjen mukaista tyyppihyväksyntää 28 päivänä syyskuuta 2003, sovelletaan seuraavaa:
 - a) jos tuotteelle on haettu tyyppihyväksyntää useassa jäsenvaltiossa, vertailukohtana on käytettävä kaikkein pisimmälle edennyttä hanketta,
 - b) osassa 21 olevan 21A.15 kohdan a, b ja c alakohtaa ei sovelleta,
 - c) osassa 21 olevan 21A.17 kohdan a alakohdasta poiketen tyyppihyväksynnän perusteina on oltava JAA:n tai tarvittaessa jäsenvaltion hyväksynnän hakemisen ajankohtana vahvistamat perusteet,
 - d) osassa 21 olevan 21A.20 kohdan a ja b alakohdan noudattamiseksi JAA:n tai jäsenvaltion menettelyjen mukaiset vaatimustenmukaisuutta koskevat havainnot katsotaan viraston tekemiksi havainnoiksi.

4. Tuotteisiin, joilla on kansallinen tyyppihyväksyntätodistus tai vastaava ja joita koskevaa muutoksen hyväksyntämenettelyä ei ollut saatettu loppuun jäsenvaltiossa, kun tämän asetuksen mukainen tyyppihyväksyntätodistus määritettiin, sovelletaan seuraavaa:
 - a) jos tuotteelle haetaan tyyppihyväksyntää useassa jäsenvaltiossa, vertailukohtana on käytettävä kaikkein pisimmälle edennyttä hanketta,
 - b) osassa 21 olevaa 21A.93 kohtaa ei sovelleta,
 - c) tyyppihyväksynnän perusteena sovelletaan JAA:n tai tarvittaessa jäsenvaltion hyväksynnän hakemisen ajankohtana vahvistettua perustetta,
 - d) osassa 21 olevan 21A.103(a)(2) ja (b) kohdan noudattamiseksi JAA:n tai jäsenvaltion menettelyjen mukaiset vaatimustenmukaisuutta koskevat havainnot katsotaan viraston tekemiksi havainnoiksi.

5. Lisätyyppihyväksyntätodistuksiin, joita on tarkasteltu JAA:n lisätyyppihyväksyntämenettelyjen mukaisesti jäsenvaltion hyväksyntämenettelyssä 28 päivänä syyskuuta 2003, sekä tuotteisiin tehtäviin suuriin muutoksiin, joita on ehdottanut muu kuin tuotteen tyyppihyväksyntätodistuksen haltija ja joita on tarkasteltu sovellettavien kansallisten menettelyjen mukaisesti jäsenvaltion hyväksyntämenettelyssä 28 päivänä syyskuuta 2003, sovelletaan seuraavaa:
 - a) jos tuotteelle haetaan tyyppihyväksyntää useassa jäsenvaltiossa, vertailukohtana on käytettävä kaikkein pisimmälle edennyttä hanketta
 - b) osassa 21 olevan 21A.113 kohdan a ja b alakohtaa ei sovelleta,

- c) tyyppihyväksynnän perusteena sovelletaan JAA:n tai tarvittaessa jäsenvaltion määräämää lisätyyppihyväksynnän tai suuren muutoksen hyväksynnän hakemisen ajankohtana vahvistettua perustetta,
 - d) osassa 21 olevan 21A.115(a) kohdan noudattamiseksi JAA:n tai jäsenvaltion menettelyjen mukaiset vaatimustenmukaisuutta koskevat havainnot katsotaan viraston tekemiksi havainnoiksi.
6. Tuotteiden, joilla on kansallinen tyyppihyväksyntätodistus tai vastaava ja joita koskevaa muutoksen hyväksyntämenettelyä ei ollut saatettu loppuun jäsenvaltiossa, kun tämän asetuksen mukainen tyyppihyväksyntätodistus määritettiin, osassa 21 olevan 21A.433(a) kohdan noudattamiseksi JAA:n tai jäsenvaltion menettelyjen mukaiset vaatimustenmukaisuutta koskevat havainnot katsotaan viraston tekemiksi havainnoiksi.
7. Jäsenvaltion myöntämän lentokelpoisuustodistuksen, jossa vahvistetaan yhdenmukaisuus tyyppihyväksyntätodistuksen kanssa ja josta on päätetty 1 kohdan mukaisesti, katsotaan olevan tämän asetuksen mukainen.

2 b artikla

Jäsenvaltioissa rekisteröityjen ilma-alusten toiminnan jatkuminen

1. Ilma-aluksen, joka ei täytä 2 a artiklan säännöksiä ja jolle jäsenvaltio on myöntänyt lentokelpoisuustodistuksen 1. heinäkuuta 2006 mennessä ja joka on lisäksi kyseisen jäsenvaltion rekisterissä kyseisenä ajankohtana, erityiset lentokelpoisuusspesifikaatiot katsotaan myönnettyiksi tämän asetuksen mukaisesti seuraavin edellytyksin:
- a) tietyt lentokelpoisuusspesifikaatiot ovat suunnitteluvaltion tyyppikelpoisuustietolomake ja tyyppihyväksyntään liittyvää melua koskeva tietolomake tai vastaavat asiakirjat edellyttäen, että suunnitteluvaltio on sopinut viraston kanssa työjärjestelyistä, joita sovelletaan tällaisen ilma-aluksen suunnitteluun liittyvän lentokelpoisuuden jatkamiseen,
 - b) ympäristönsuojeluvaatimuksilla tarkoitetaan Chicagon yleissopimuksen liitteessä 16 vahvistettuja vaatimuksia, sellaisina kuin niitä sovelletaan tällaiseen ilma-alukseen,
 - c) lentokelpoisuusmääräykset ovat jatkuvaa lentokelpoisuutta koskevia suunnitteluvaltion pakollisia tietoja.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen erityisten lentokelpoisuusspesifikaatioiden täyttäminen oikeuttaa jatkamaan sellaisen toiminnan harjoittamista, johon kyseinen ilma-alus on ollut oikeutettu, ja ne ovat voimassa 28. maaliskuuta 2012 asti, ellei virasto tämän asetuksen nojalla ole antanut uutta suunnittelu- tai ympäristöhyväksyntää, jonka perusteella lentokelpoisuusspesifikaatiot korvataan.
- .

2 c artikla

Osille ja laitteille myönnettyjen todistusten voimassa pysyminen

1. Jäsenvaltion myöntämä osien ja laitteiden hyväksyntä, joka on ollut voimassa 28 päivänä syyskuuta 2003, katsotaan myönnettyksi tämän asetuksen mukaisesti.
2. Sellaisten osien ja laitteiden osalta, joiden hyväksyntä- tai lupamenettelyn jäsenvaltio on toteuttanut 28 päivänä syyskuuta 2003:
 - a) jos lupamenettely on ollut käsittelyssä useammassa jäsenvaltiossa, pisimmälle edennyttä hanketta käytetään viitteenä,
 - b) osassa 21 olevaa 21A.603 kohtaa ei sovelleta,
 - c) osassa 21 olevan 21A.605 kohdan mukaisilla tietovaatimuksilla tarkoitetaan tietovaatimuksia, jotka ovat asianomaisen jäsenvaltion vahvistamia ajankohtana, jona hyväksyntää tai lupaa haetaan,
 - d) osassa 21 olevan 21A.606(b) kohdan noudattamiseksi tehdyt vaatimustenmukaisuutta koskevat havainnot katsotaan viraston tekemiksi havainnoiksi.”

2 artikla

Korvataan 21A.173(b)(2) kohdassa ja 21A.184 kohdassa ilmaus ”tietyt hyväksyntäspesifikaatiot” ilmauksella ”tietyt lentokelpoisuusspesifikaatiot”.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä maaliskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Komission puolesta
Komission jäsen